

باسمہ تعالیٰ

سال سوم آموزش متوسطه	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
دانش آموزان و دادستانی آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) سال ۱۳۸۷	تاریخ امتحان : ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۷		
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی			

ردیف	سؤال	نمره						
۱	<p>السؤال الأول : ترجم العبارات التالية إلى الفارسية :</p> <p>(الف) حنف فخر بـأن هذلنا تحقيق أهداف القرآن و السنة .          (ب) لما رأوا العدالة الإسلامية طلبوا المقاومة تحت راية الإسلام.          (ج) استخدام الأمثل أسلوب فرآئي جميل نجده في كثير من الآيات.          (د) الكيلو الواحد من العسل النقي يعادل في قيمته الغذائية خمسة كيلووات من الحليب.          (هـ) قبل بشـر بـد الـبـام (ع) و مـرـغـ خـنـيـهـ بـالـثـرـابـ.          (و) النور في قلبـيـ و بـيـنـ جـانـحـيـ فـعـلـمـ أـخـشـ السـيـرـ فـيـ الـظـلـمـاءـ.</p>	۳						
۲	<p>السؤال الثاني : للترجمة :</p> <p>(الف) هر روز به مدرسه می روم جز جمعه.          (ب) اسلام، مسلمانان را به یادگیری علوم دعوت می کند.</p>	۱						
۳	<p>السؤال الثالث : أجب :</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 33%;">العِصَادُ (بالفارسية)</td> <td style="width: 33%;">مُهْرَبَانِيَ كَرْدُ (بالعربية)</td> <td style="width: 33%;">الْعَزَاجَمُ (المفرد)</td> </tr> <tr> <td>( )</td> <td>( )</td> <td>( )</td> </tr> </table>	العِصَادُ (بالفارسية)	مُهْرَبَانِيَ كَرْدُ (بالعربية)	الْعَزَاجَمُ (المفرد)	( )	( )	( )	۱
العِصَادُ (بالفارسية)	مُهْرَبَانِيَ كَرْدُ (بالعربية)	الْعَزَاجَمُ (المفرد)						
( )	( )	( )						
۴	<p>السؤال الرابع : انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>(الف) إِنَّمَا الْعَالَمُ مِنْ وَعْظَةٍ الْتَّجَارَبَ          ۱- عاقل کسی است که تجربه ها به او پند دهد.          ۲- مسلمان عاقل کسی است که تجربه ها به او پند دهد.          (ب) يَقْنَزُ الْكَدَّ تَكَسِّبُ الْمَعَالِي          ۱- به مقدار تلاش ، بزرگی ها کسب می کنی.          ۲- به مقدار تلاش ، بزرگی ها کسب می شود.          (ج) أَشَدَّ بَهْ أَزْرِي          ۱- پشت مرا به و سبله او محکم کن.          ۲- عذاب او را شدید کن          (د) تَأْثِيرَـ          ۱- مؤثر شد.          ۲- تحت تأثیر قرار گرفت.</p>	۱/۷۵						
۵	<p>السؤال الخامس : صحق الأخطاء في الترجمة :</p> <p>(الف) وَبَشَّرَ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَثِيرًا.          مؤمنان را بیشارت دادند که از جانب خدا برای آن ها فضلى است.          (ب) وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَرْزاً عَظِيمًا.          هر که از خدا و پیامبر اطاعت کند قطعاً به رستگاری عظیمی دست یافت.          (ج) حِينَما رأى السَّكاكِي مَكَانَةَ الْلَّمَاءِ وَ الْإِبَاءِ عَزَمَ أَنْ يَدْأُبَ بالدِّرَاسَةِ.          سکاکی وقتی که جایگاه دانشمندان و ادبیان را می دید تصمیم درس خواندن را گرفت.</p>	۱/۷۵						
	«ادامه‌ی سوالات در صفحه‌ی دوم»							

باسمه تعالى

داتش آموزان و داوطبلان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) سال ۱۳۸۷	سال سوم آموزش متوسطه	رشته : ادبیات و علوم انسانی مدت امتحان : ۹۰ دقیقه ساعت شروع : ۸ صبح
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		تاریخ امتحان : ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۷

ردیف	سؤال	نمره										
۶	<p>السؤال السادس : (الف) إملأ الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>۱- يُنسَ ..... ما وقف على اللسان (العلم ، العلم ، العلم )      ۲- ليسَ القصد إِلَيْهِ ..... ( الحقُّ ، الحقُّ ، الحقُّ )      ۳- ذكَرَ الكتابَ لَا ..... فيه ( ربُّ ، ربُّ ، ربُّ )      ۴- الموتُ ..... عن الدنيا وأهلها . ( تقطَعَ ، يقطَعَ ، يقطَعُ )</p> <p>ب) اكمل الجدول التالي</p> <table border="1"> <tr> <th>ال فعل</th> <th>المضارع</th> <th>المصدر</th> <th>الأمر المخاطب</th> <th>الحروف الأصلية</th> </tr> <tr> <td>اكتفى</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>١</td> </tr> </table>	ال فعل	المضارع	المصدر	الأمر المخاطب	الحروف الأصلية	اكتفى				١	۱
ال فعل	المضارع	المصدر	الأمر المخاطب	الحروف الأصلية								
اكتفى				١								
۷	<p>ج) عين في العبارات التالية : المنادي و نوعه، المؤكّد و المؤكّد، المفعول المطلق و نوعه ، المفعول له ، الحال و صاحب الحال ، المستثنى و اعرابه ، المتتعجب منه ، التبيير و نوعه و خبر الافعال الناقصة.</p> <p>كان الطلاب عند القتال يهاجمون العدوّ مهاجمة الأسود حيناً للشهادة - ليسأل أخوكم ربّه حاجته كثراً - واعتصموا بحبل الله جيئاً - هل جزاء الاحسان إلا إحسان - الشمس أقوى الكواكب نوراً - يا ربّ ما اعدتكَ .</p>	۳/۷۵										
۸	<p>السؤال السابع : (الف) عين الجناس و انكر نوعه .      وجة يومنة ناضرة إلى ربّها ناظرة .      ب) عين نوع التشبيه و انكر وجه الشبه .      القرآن نور في الهدایة .</p>	۰/۵										
۹	<p>السؤال الثامن : (الف) شكل الكلمات التي تحتها خط :  <u>ان</u> <u>النجوم</u> <u>كموجرات</u> <u>حية</u> <u>تنولد</u> و <u>تعيش</u> <u>زمانا</u>      ب) اكتب الاعراب و التحليل الصرفي من الكلمات التي تحتها خط :  <u>أجلهم</u> <u>الحق</u> <u>تبارك</u> و <u>تعالى</u> <u>في</u> <u>أسلوب</u> <u>توكيدى</u>.</p>	۰/۷۵										
	<p>السؤال التاسع : اقرأ النص التالي ثم اجب عن الاسئلة التالية :</p> <p>النملة مهندسة معمارية ، تبني القلاع و الحصون بمهارة. <u>هناك</u> نوع <u>كيميائي</u> متخصص يحوّل <u>العشب</u> إلى نوع من الورق المقوى يتشكل به اشكالاً هندسية جميلة، و هناك نوع ثالث من النمل يتبنى بيوتاً و يجعل لها نوافذ في أسفلتها لدخول الهواء البارد و نوافذ في أعلىها لخروج الهواء الساخن.</p> <p>(الف) ماذا يفعل النمل بالورق المقوى ؟      (ب) أين يجعل النمل نوافذ بيته ؟      (ج) كيف تبني النملة القلاع و الحصون ؟      (د) عين مضاد كلمه «<u>ادخل</u>» في النص .      (هـ) عين اعراب «<u>هناك</u> و <u>كيميائي</u> » في النص .</p>	۱/۷۵										
	<p>«الحمد لله رب العالمين»</p> <p>جمع نمره</p>	۲۰										